

926. La clàvia del botó

cast. *clavija*  
fr. *cheville, goupille*  
it. *cavicchio*

Q 1007

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

En algunes localitats la segona, o tercera, resposta correspon a una peça roscada més moderna, aspecte que també es reflecteix en els comentaris.

- 3 □ ‘femella d’un cargol’
- 8 ■ També s’hi pot posar un [kory’ol] roscat
- 11 ■ Amb un [bis]
- 13 ■ En els carros espanyols
- 15 ■ ARC □ ‘cargol usat actualment perquè l’eix no marxi’
- 24 + [klaβ’i’la]
- 25 □ Per a ‘fermar el [fu’e’l]’
- 28 ■ “Gira”
- 58 □ Resposta del/segon inf.
- 67 ■ Vg. il. 1591, IV
- 73 ■ ARC “Li posen un [murtar’at] o [sombrrar’at] o una [ʃav’ata], que és més antiga que el [sombrrar’at]” + [sombrrar’at]
- 75 ■ ARC + [sombrrar’et]
- 76 □ “Apret a sa [b’o’ʃa]”
- 77 □ MOD
- 78 + [sombrrar’at] MOD Peça amb guies que es va usar més tard que [sə gərov’ata]
- 79 ■ Usada més antigament que el [murtar’at]
- 81 ■ Es va usar un temps, fins que va aparèixer el [sombrrar’at]
- “Va a’n es cap des fuell i fa que sa roda no pugui fugir”
- 82 □ “Va roscat a’n es [k’ad- dəs- fu’e’l] perquè sa roda no [s’urtia]”
- 93 ■ [ʔ]
- 104 ■ “Allò és un passador, però se’n diu la [kl’aβiye]”
- 111 ■ Vg. il. 1638, IV
- 132 ■ Per a fixar el fusell
- 138 □ Per a aguantar el fusell
- 148 ■ Posen un [ar’am] per a fixar el [piw]
- 162 ■ Perquè no marxi el fusell
- 165 □ S’aguanta amb claus
- 168 ■ Vg. il. 1606, IV
- 176 + [peson’era]
- 190 ■ El trans. dubta entre [klev’i’la] i [kleβ’i’la]

